

修訂平劇選



第七集

馬	賣
平	太
圖	獅
軍	從

立編譯館出版
中書局印行

中華民國三十六年八月初版

修訂平劇選

(全十二冊)

第七集 定價國幣二元七角

(外埠酌加運費隨費)

修訂者

李效 吳伯 林伯 年威

出版者

國立編譯館

發行人

吳秉常

印刷所

正中書局

發行所

正中書局

(2125)

修訂經過及其要旨

民國二十八年教育部教科用書編輯委員會劇本整理組，擬定修訂平劇計畫，初步選定平劇百種，旋又刊行「平劇選第一輯提要」及「平劇本事」，主其事者爲趙太侔君。迨民國三十一年，教科用書編輯委員會與本館合併，修訂平劇劇本工作，改由本館社會組繼續辦理。迄今已經修竣七十餘種，概以組中歷年搜集之舞臺上最通行之劇本爲根據。至於坊間流行之平劇劇本，訛誤脫漏之處，不勝枚舉，僅供參考而已。

關於修訂標準，首重內容意義，凡有涉及迷信殘暴或不合社教意義及違反時代意識之處，均酌量予以刪改。但爲劇界易於接受起見，以不多所更動爲原則，同時亦不忽略其原有技術之表現。每劇弁以引言，略述劇情及其意義。後附註釋，詳考劇中人物、地名及其與正史不相符合之處，以辨真僞，並將方言術語之未能通俗以及用典措辭之艱深費解者，一一加以說明，以供閱者參考。未並殿以修改經過，舉列原有劇詞，而略述其必須修改之理由，以明責任之所在，兼便質教於通家。

此次印行之修訂平劇選，係以四種彙成一集，各劇均經教育部審定，並曾加以實驗，故能切合實用。今後當陸續刊印，藉符補助社教發揚藝術之本旨。惟修訂平劇，困難甚

多，如何使其躋於情理兼顧善美並臻之境地，則有待於各方賢達戲劇專家之匡助，尤冀劇界人士，認真採用，以證得失，實深盼幸。

參加修訂平劇劇本工作始終其事者有：程虛白、徐筱汀、林柏年、姜作棟四君；中途調任他職者有張景蒼君；先後離館者有：吳伯威、李守珍二君。復賴歷任社會組主任梁實秋、張北海、李宜琛三君，督導進行，故獲迅觀厥成也。

凡例

一、修訂平劇劇本，先選定一百種，其選擇之標準以適合社會教育之意義爲主，兼顧及其藝術上之價值。

二、修訂時所根據之藍本，以坊間舞台上最通行者爲主，求其平易可用；至於舊本、善本、及名伶祕本，蒐求匪易，多付闕如，間有所得，亦僅供參考。

三、劇情大體優良，內容有涉及迷信、殘暴或不合社教意義之處，均酌量予以刪改。

四、平劇戲詞，率嫌俚俗，不通順處亦屬常見，均酌予修潤，但爲劇界易於接受起見，以不多所更動爲原則。

五、每劇弁以「引言」，略述劇情及其意義，後附「註釋」，以供閱者參考。並殿以「修改經過」，以明責任之所在，兼便質教於通家。

目次

賣馬（李效厂修訂）.....一

戰太平（吳伯威修訂）.....三〇

雙獅圖（林伯年修訂）.....五二

木蘭從軍（林伯年修訂）.....七二

賣馬

一 引言

隋末，山東歷城馬快（緝捕盜賊之差役）秦瓊，奉命押解十八名江洋大盜去潞州，因中途死一人，州官蔡某，不予其批票回文，以至困在王老好店中。日久囊空如洗，王逼索店錢甚急，無奈何，將黃驃馬付王；央其出賣。

單雄信乃一聞名之嚮馬（即強盜），是日：閑遊街上，見馬甚喜。乃跟踪來店，與秦互通姓名，彼此聞名已久，相見恨晚。正談間，單家人報雄信胞兄被李淵射死。單匆促間借得秦瓊尚未出賣之黃驃馬乘之回家。以是秦仍無法還債，遂又將家傳之「霹靂雙鋼」親自攜往大街求售。於一酒館中，又遇二嚮馬王伯黨，謝雲登，亦爲彼此聞名已久，而初次見面之好友；得見秦瓊貧困狀，乃派人向州官蔡某索取批票回文，付與秦瓊；更助秦川資，使回歷城焉。

本劇之編製，似以隋唐演義爲依據，祇情節不盡相同耳。

此劇描寫英雄落魄與世態之炎涼兩相對照，極深刻動人。店主王老好，不識秦瓊爲當代英雄，只看成一窮極無聊之徒，因而倍加嘲弄，此正代表一般世俗之見，實足與目光短

淺者之一大諷刺也。

二本劇

劇中人

王老好

〔丑〕

秦瓊

〔生〕

四青袍

家院

〔雜〕

單雄信

〔淨〕

王伯黨

〔小生〕

謝雲登

〔小生〕

酒保

〔丑〕

第一場

王老好

(內白)啊哈！(上念數板)不賒！不賒！不欠！不算店，賒賒欠欠不見面，他在前邊走，我在後面轉，二人見了面，他說沒錢不方便，改日再見，改日再見。(白)開

的是店，賣的是麵，一人吃半斤，三人吃斤半。在下王老好，在這潞州天堂縣（註一），開了一座店房，有那南來的北往的客人，有錢沒錢，吃了就走，所以他們給我起了個外號，叫做王老好，這且不言；只因我這店裡頭，住了個山東好漢，名叫秦瓊（註二）。來的日子可也不少啦，一個錢也沒給，人吃馬嚼的，我有點墊辦不起啦，不免把他請了出來，跟他要兩錢使喚使喚。二爺！起來沒有哇？出來凉快凉快啊！

秦瓊

（內白）嗯哼！（上引）好漢英雄困天堂，不知何日回故鄉！

王老好

（白）啲喝！唱着崑腔就出來啦。

秦瓊

（白）啊！店主東！

王老好

（白）二爺，您起來啦？請到櫃房裏坐！

秦瓊

（進介坐介白）啊店主東，將你家二爺請了出來，敢莫是酒熱了，飯熱了噴？

王老好

（白）啲喝！剛起來就餓啦！我告訴您說吧，酒也給您燙好啦，飯也給您做熟啦，

可是我有兩句話，要先跟您說一說。

秦瓊

（白）店主東有話當面請講。

王老好

（白）我說二爺，自從您進了我的店房，日子也不少啦……（見秦瓊瞌睡介）真是倒霉瞌睡多！噯噯！二爺，你醒醒！

秦瓊 (白)你說你的，我睡我的呀。

王老好 (白)那麼我說給誰聽啊？

秦瓊 (白)我聽得見哪。

王老好 (白)您聽得見就好辦啦！自從您來到我這店裏頭，日子也不少啦，人吃馬嚼的，我真有點墊辦不起啦……(秦瓊瞌睡介)噯，怎麼又睡着啦？(叫介)二爺！二爺！(秦瓊不醒介)這得拿酒飯誑他。我說夥計們哪！快給二爺開飯哪！

秦瓊 (白)啊店主東，酒飯在那裏呀？

王老好 (白)開飯還得待一回，我還是有兩句話要跟您說說。

秦瓊 (白)有話請講啊？

王老好 (白)您可別再睡啦！我說二爺！您來在我這店裏頭，日子也不少啦，人吃馬嚼的，簡直的我有點墊不起啦！

秦瓊 (白)聽你之言，敢莫是要錢？

王老好 (白)怎麼好說是要錢，跟您借兩花花。

秦瓊 (白)咳！店主東，想你家二爺，押解一十八名江洋大盜，只因天氣炎熱中途路上，損傷了一名。

王老好 (白)撻了一個。

秦瓊 (白)那蔡大老爺，不與我批票回文，故而被困在此啊，等那蔡大老爺與我批票回

文，算還你的店飯錢也就是了。

王老好 (白)跟你要錢嗎，你就來這一套！比方說吧！那蔡大老爺他一月不給你批票回文哪？

秦瓊 (白)等他一月。

王老好 (白)一個月好等；比方說吧，要是他一年不給你批票回文哪？

秦瓊 (白)你就等上一年哪！

王老好 (白)這一年半載的也好等；比方這麼說吧，他要是一輩子不給你這批票回文哪？

秦瓊 (白)你呀……就等他一輩子！

王老好 (白)等他一輩子，我有點受不了！我說二爺！人吃五穀雜糧，沒有個不生病的；看你這病病歪歪的樣子，你要是死在我們店裏頭，那可怎麼好哇？

秦瓊 (白)啊，店主東，你家二爺若是死在你的店中……(苦笑介)

王老好 (白)怎麼樣？

秦瓊 (白)你就大大的發了財了哇！

王老好 (白)請問二爺！您要死在我這個店裏頭，我這個財是怎麼個發法呢？

秦瓊 (白)店主東，倘若你家二爺死在你店中，你要買上壽衣壽帽！

王老好 (白)那是總得有的。

秦瓊 (白)大大的一口棺木！

王老好 (白)那是總得預備的。

秦瓊 (白)將你二爺的尸首，盛殮起來！

王老好 (白)那是一定有的。

秦瓊 (白)店主東，那時你不要這樣的打扮哪。

王老好 (白)怎樣打扮？

秦瓊 (白)你要頭戴麻冠！

王老好 (白)嘎？！

秦瓊 (白)身穿孝衣，

王老好 (白)嘎？！

秦瓊 (白)手拿哭喪棒。

王老好 (白)嘎？！

秦瓊 (白)將你二爺的靈柩，送回山東歷城縣，回來嘎，你大大的請上一個份子，你豈不是發了財了麼？

王老好 (白)照你這麼一說，我不成了你的兒子了嗎？

秦瓊 (白)只怕你沒有這樣的造化呀！

王老好 (白)好哇！問你要錢你沒有，你還轉着彎罵人！今天你到底是有錢沒錢？

秦瓊 (白)要錢無有，要命拿去！

王老好 (白)你要是沒有錢，今天我要剝你。

秦瓊 (白)怎麼你要剝你二爺？

王老好 (白)你不要咬字上口啦，我說扒就扒！(王老好欲剝秦瓊衣服，被秦瓊扭臂介)噯
啲！

秦瓊 (放手介)

王老好 (白)說，我是說不過你；動動我也不行，我要喊叫，臊你的皮！

秦瓊 (白)住你喊叫！

王老好 (白)豁出去不要臉啦，好吧！(出介)我說街坊鄰舍，我們這兒來了個山東好漢，
名叫秦……(秦瓊上前堵嘴介)你要斃死我啊！

秦瓊 (白)店主東，不必喊叫，我有策劃(註三)

王老好 (白)怎麼，你不給錢，還要拆毀呀？

秦瓊 (白)哎，策劃之劃！

王老好 (白)噯！策劃之劃呀，我看你有什麼策劃。

秦瓊 (白)店主東，槽頭之上，現有一騎黃驃馬，拉在大街之上，賣些銀錢，算還你的

店錢也就是了。

王老好 (白)就是你那匹馬？瘦的四根棒支着，擺上個蠟頭，就成了馬燈啦！

秦瓊 (白)有道是貨賣與識家。

王老好 (白)啊，你的東西要貨賣與識家？試試看吧！

秦瓊 (白)店主東，牽馬！

王老好 (白)來啦！

秦瓊 (唱西皮慢板)店主東帶過了黃驃馬，

王老好 (白)拉過來了！

秦瓊 (接唱)不由得秦叔寶兩淚如麻。

王老好 (白)瞧你這樣的馬，還哭哪！

秦瓊 (接唱)提起了此馬來頭大。

王老好 (白)他有什麼來頭？你說給我聽聽！

秦瓊 (接唱)兵部堂黃大人相贈於咱。

王老好 (白)既是朋友送的，你就不該賣。

秦瓊 (接唱)遭不幸困至在天堂下，欠你的店飯錢無奈何只得來賣它。

王老好 (白)說了半天，你倒是賣不賣啊？

秦瓊 (接唱)擺一擺手兒你就牽去了吧！

王老好 (白)嚶嚶！我可牽着走啦！(下)

秦瓊 (接唱散板)但不知此馬落於誰家！(下)

第二場

(四青袍丑院子引單雄信上)

單雄信

(唱西皮搖板)身在綠林爲響馬(快板)赫赫威名揚天涯，知者道俺是單雄信，不知者天宮降紅煞，家院帶路大街要。(王老好上，牽馬過場下)只見此馬實可誇，人來與爺忙追下(四青袍追下)(接唱散板)但不知此馬出誰家。(下)

第三場

秦瓊 (上白)嚶！(唱西皮散板)店主東賣黃驃不見回轉，倒教我秦叔寶兩眼望穿。

王老好 (上白)二爺，馬我可回來啦，連一根毛都沒動；買馬的在後頭哪，你們當面講價，這裏頭可沒有我的什麼事！(急下秦怔介)

(四青袍引單雄信(註四)上)

單雄信 (念) 此馬是黃驃，張口似血瓢。渾身發金色，四蹄無雜毛。勝似南山豹，雅賽浪

裏蛟。(白) 好馬呀，好馬！

秦瓊 (白) 連誇數聲好馬，莫非有愛馬之意麼？

單雄信 (白) 好馬人人皆愛；可惜膘頭瘦了！

秦瓊 (白) 乃是草料不佳呀！此處不是講話之所，請至店房。

單雄信 (白) 請！(進介) 聽兄台講話，不像此處人氏。

秦瓊 (白) 本不是此處人氏。

單雄信 (白) 哪裏人氏？

秦瓊 (白) 山東歷城縣人氏。

單雄信 (白) 山東歷城縣，我有一好友，兄台可知？

秦瓊 (白) 有名便知，無名不曉。

單雄信 (白) 提起此人大大有名。

秦瓊 (白) 但不知是那一家呢？

單雄信 (白) 姓秦名瓊字叔寶。

秦瓊 (白) 哦！秦瓊……此人落魄得緊哪！

單雄信 (白) 人有窮富，但講何妨？

秦瓊（白）這……在下就是秦叔寶。

單雄信（白）哦！你是秦二哥？

秦瓊（白）不敢！

單雄信（白）秦好漢！

秦瓊（白）越發的不敢！

單雄信（白）請來上坐呀！（笑介）哈哈哈哈哈！（與秦換坐介）

秦瓊（白）聽兄台講話，也不像此處人氏。

單雄信（白）本不是此處人氏。

秦瓊（白）那裏人氏？

單雄信（白）河南二賢莊人氏。

秦瓊（白）河南二賢莊我也有一好友，兄台可知？

單雄信（白）有名便知，無名不曉。

秦瓊（白）提起此人，是大大的有名！

單雄信（白）但不知是哪一家？

秦瓊（白）姓單名通字雄信，人稱單二員外。

單雄信（白）在下就是單雄信。